

# SWISS KUBIK®

## GENEVE

### 1.0 Благодарность

Поздравляем Вас с приобретением **SWISS KUBIK** – модуля для завода часов. Разработанный по эксклюзивному дизайну в Женеве этот инновационный продукт был тщательным образом изготовлен в соответствии с лучшими швейцарскими традициями и исключительными требованиями швейцарских часовых мастеров. Благодарим Вас за то, что вы выбрали нашу марку, и надеемся, что вы будете полностью удовлетворены Вашим приобретением.

### 2.0 Общее описание изделия

#### 2.1 Дизайн

Модуль для завода часов **SWISS KUBIK** имеет удивительно современный инновационный дизайн, представляющий собой совершенный куб длиной 10 сантиметров (3,937 дюйма) с каждой стороны.

Модуль для завода часов **SWISS KUBIK** изготавливается в широкой цветовой гамме и имеет различную внешнюю отделку, например, из анодированного алюминия, кожи или редких и дорогих пород дерева. Вы всегда можете подобрать себе такой модуль **SWISS KUBIK**, который бы идеально сочетался с вашим интерьером и удовлетворял Вашему вкусу.

Существуют стандартные модели для хранения и подзавода 2, 4 или 6 часов. На заказ могут изготавливаться индивидуальные с точки зрения внешней отделки и материала модули для конкретного количества часов.

С помощью различных возможных дополнений, например, окошка из полированного акрилового стекла или интерфейсной программы, которая позволяет установить частоту завода по Вашему желанию, Вы можете индивидуализировать использование Вашего модуля **SWISS KUBIK** (более подробная информация приведена в пункте 4.0).

#### 2.2 Применение и технические характеристики

Ваш модуль **SWISS KUBIK** специально разработан для хранения и подзавода любых типов часов с автоматическим заводом. Стандартный модуль для завода часов **SWISS KUBIK** представляет собой куб, каждая грань которого имеет длину 10 сантиметров (3,937 дюйма), и обеспечивает заданное количество оборотов в сутки.

Разработанный и изготовленный в Женеве, Швейцария, мировой колыбели высокоточных часовых механизмов, ваш модуль для завода часов **SWISS KUBIK** выполнен из высококачественного материала такого, как алюминий, кожа, а также редкие и дорогие сорта дерева. Его индивидуальный механический приводной механизм в сочетании с электронной платой, запрограммированной на заданное количество оборотов в сутки, изготовлен и испытан с использованием передовой современной технологии с целью обеспечения высокой надежности и продолжительного срока службы.

На модули для завода часов **SWISS KUBIK** предоставляется гарантия **3 года** с даты покупки.

Модуль отличается низким потреблением питания и использует две стандартные щелочные батарейки 1,5 В (С-LR14-BABY), которые обеспечивают продолжительный срок работы модуля в исходной конфигурации в течение нескольких лет.

(Информация о типах совместимых батареек и сведения по их замене приводятся в пункте 3.5).

Стандартный модуль **SWISS KUBIK** запрограммирован на цикл из 950 оборотов в сутки в каждом направлении, что подходит, практически, для любых марок часов с автоматическим заводом, которые имеются в настоящее время на рынке.

Для старинных, коллекционных марок часов или часов с особыми характеристиками, заложенными в них Производителем, Вам необходимо следовать приведенным указаниям и запрограммировать количество оборотов в сутки и их направление в соответствии с применимыми требованиями, используя интерфейсную программу, которая не входит в стандартный комплект (более подробная информация приведена в пункте 4.1).

### 3.0 Указания по применению

#### 3.1 Установка часов

При использовании модуль завода часов **SWISS KUBIK** должен находиться в положении, как указано на рисунке ниже (часы в вертикальном положении).



#### 3.2 Установка и снятие часов

Перед тем, как установить часы на подставку или снять их с подставки, установите переключатель питания в положение Stop (левое положение).

Для установки ваших часов в модуль выполните следующие указания:

- а) Извлеките подставку для часов из модуля.
- б) Наденьте часы на подставку, при этом застежка браслета (пряжка ремешка) должна быть застегнута, как показано на рисунке ниже. Подставка для часов состоит из двух упругих элементов (пружины и гибкого основания), которые могут быть отрегулированы под любой размер браслета.
- в) Установите подставку с часами в вертикальном положении в модуль легким нажатием до упора.



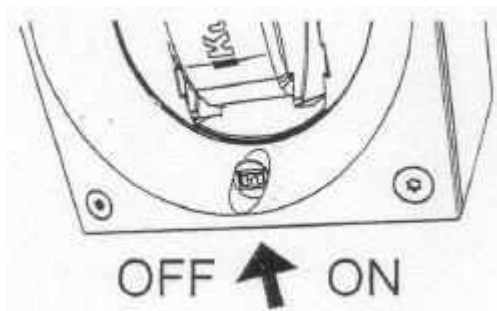
Для извлечения ваших часов из модуля выполните следующие указания:

- a) Извлеките подставку с часами из модуля.
- b) Снимите часы с подставки легким нажатием на подставку или расстегнув застежку браслета.
- c) Установите подставку обратно в модуль легким нажатием до упора.

### 3.3 Включение и выключение модуля

Положение Вкл. (ON): установите переключатель в правое положение.

Положение Откл. (OFF): установите переключатель в левое положение.



При включении (ON) модуля светодиодный индикатор (LED) мигает попеременно красным и зеленым цветом в течение нескольких секунд, указывая, таким образом, на начальную фазу.

После этого система переходит в НОРМАЛЬНЫЙ (NORMAL) режим работы. Светодиодный индикатор (красный или зеленый) указывает на рабочий режим в соответствии с текущей конфигурацией и уровнем зарядки батареек.

#### Индикация светодиода

(Смотрите таблицу ниже)

Светодиодный индикатор мигает однократно или многократно приблизительно через каждые 5 секунд.

Рабочий режим	Уровень зарядки батареек ХОРОШИЙ	Уровень зарядки батареек НИЗКИЙ	Примечания:
СТАНДАРТНЫЙ	1 мигание ЗЕЛеным каждые	1 мигание КРАСНЫМ каждые	Исправная работа

	5 секунд	5 секунд	
ИНДИВИДУАЛЬНЫЙ	2 мигания ЗЕЛеныМ каждые 5 секунд	2 мигания КРАСНЫМ каждые 5 секунд	Исправная работа
(СБОЙ)	3 мигания КРАСНЫМ каждые 5 секунд		Неисправен счетчик оборотов

Если модуль сконфигурирован в **СТАНДАРТНЫЙ (STANDARD)** режим, **однократное** мигание светодиодного индикатора **зеленым** (или **красным**, в зависимости от уровня зарядки батареек) цветом через каждые 5 секунд указывает на то, что счетчик оборотов исправен.

Если модуль сконфигурирован в **ИНДИВИДУАЛЬНЫЙ (CUSTOM)** режим с помощью опциональной интерфейсной программы, происходит **двукратное** мигание светодиодного индикатора **зеленым** (или **красным**, в зависимости от уровня зарядки батареек) цветом через каждые 5 секунд.

На неисправность счетчика оборотов указывает **трехкратное** мигание светодиодного индикатора **красным** цветом через каждые 5 секунд (более подробная информация приведена в пункте 7).

Если уровень зарядки батареек низкий светодиодный индикатор мигает красным цветом в соответствии с используемой конфигурацией. Вам необходимо заменить батарейки в течение 3 месяцев (более подробная информация приведена в пункте 3.5).

### 3.4 Исходные установки

Стандартный модуль завода часов **SWISS KUBIK** запрограммирован на подзавод, практически, любых часов с автоматическим заводом, которые в настоящее время имеются на рынке.

При включении (ON) питания светодиодный индикатор попеременно мигает красным и зеленым цветом в течение нескольких секунд, указывая, таким образом, на начальную фазу.

Если в дальнейшем Вы вновь включаете (ON) питание, происходит их завод, т.е. всего 200 оборотов в обоих направлениях для обеспечения их достаточного завода и правильного функционирования.

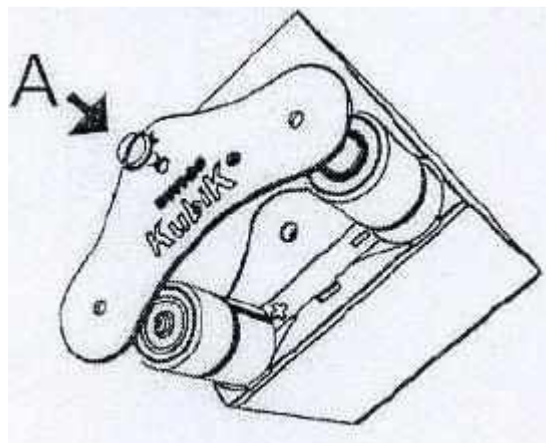
Затем происходит 95 циклов по 20 попеременных оборотов каждые 24 часа. Между каждым циклом оборотов подставка для часов автоматически останавливается в исходном вертикальном положении.

### 3.5 Замена батареек

- a) Отвинтите фиксирующий винт крышки батарейного отсека, например, с помощью мелкой монеты и снимите крышку, как показано на рисунке ниже.
- b) Выньте отработавшие батарейки и вставьте две новые батарейки в соответствующие отверстия.

**ВНИМАНИЕ:** при установке новых батареек соблюдайте полярность (+ / -). Неправильная установка батареек без соблюдения полярности может привести к необратимому повреждению вращающегося механизма.

- c) Установите крышку на место и завинтите фиксирующий винт.



Ожидаемая продолжительность срока службы абсолютно новых батареек составляет приблизительно 3 года непрерывной работы вращающегося механизма модуля **SWISS KUBIK** в исходной конфигурации по 950 оборотов в сутки в каждом направлении, что соответствует стандартным требованиям для, практически, всех видов часов с автоматическим заводом, которые на сегодняшний день существуют на рынке.

Ожидаемая продолжительность срока службы батареек может быть увеличена за счет изменения установок вращающегося механизма в соответствии с конкретными требованиями для ваших часов с помощью интерфейсной программы, предоставляемой в качестве опции (дополнительную информацию можно найти в пункте 4.1). Например: программирование 950 оборотов в сутки лишь в одном направлении увеличивает ожидаемую продолжительность срока службы батареек приблизительно до 5 лет.

Срок службы батареек может быть в значительной степени сокращен, если модуль используется при более низких температурах, чем рекомендуемые, или если запрограммировано большее количество оборотов.

Модуль завода часов **SWISS KUBIK** контролирует уровень зарядки батареек электронным образом. Если светодиодный индикатор мигает однократно или двукратно **красным** цветом через каждые 5 секунд, это указывает на то, что оставшийся срок службы батареек составляет не более 3 месяцев. В этом случае батарейки следует заменить.

В целях обеспечения исправной работы вращающегося механизма модуля **SWISS KUBIK** следует одновременно заменять обе батарейки на новые батарейки одинакового типа.

Тип батарейки: 2 щелочные батарейки по 1,5 В

Размеры:

<b>C</b>	<b>LR14</b>	<b>Baby</b>	<b>AM2</b>	<b>14A</b>
США (US)	МЭК (IEC)	Германский промышленный стандарт (DIN)	Международный стандарт (International)	Американский национальный институт стандартов (ANSI)

Рекомендуемые марки батареек:

Duracell™, Energizer™, Industrial™, Universal™, Varta™, Wonder™

**ВНИМАНИЕ:**

Запрещается использовать перезаряжаемые и (или) аккумуляторные батарейки в модуле **SWISS KUBIK**.

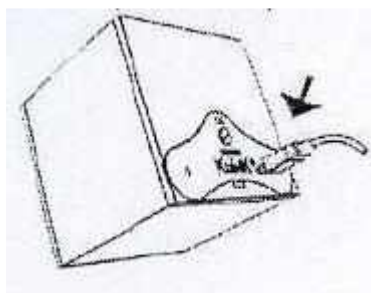
## 4.0 Дополнительные аксессуары

### 4.1 Специальная программа с модулем интерфейса с ПК

Вы можете использовать специальную программу с интерфейсным модулем связи с персональным компьютером (ПК) для программирования вашего модуля завода часов **SWISS KUBIK** в соответствии с особыми характеристиками ваших часов. Данное устройство позволяет изменять следующие установки с помощью персонального компьютера:

- Количество оборотов в сутки
- Направление оборотов

После внесения необходимых изменений в модуль Вы можете отсоединить модуль от компьютера. Новые программные установки записываются во внутренней электронной схеме вращающегося механизма. Таким образом, Вы можете перепрограммировать несколько вращающихся механизмов с помощью одного и того же интерфейса соединения (кабель USB).



### 4.2 Окошко из полированного акрилового стекла

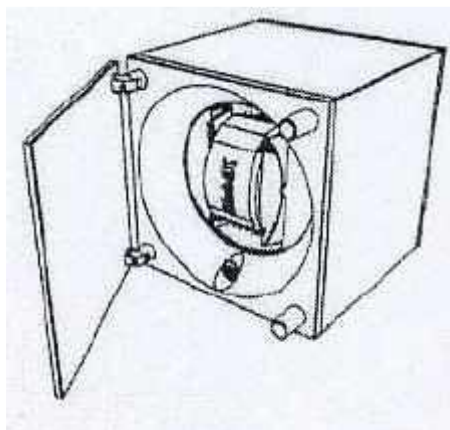
Существует дополнительная опция – окошко из полированного акрилового стекла с шарнирным креплением для защиты ваших часов и украшения вашего модуля завода часов **SWISS KUBIK**. Существует две разновидности:

- Модель 1 предназначена для защиты только одних часов. Данная модель может устанавливаться независимо на один или несколько модулей.

Размеры: 9,7 см x 9,7 см (3,818 дюймов x 3,818 дюймов).

- Модель 2 предназначена для защиты двух часов. Данная модель может устанавливаться независимо на несколько модулей для 2, 4 и 6 часов.

Размеры: 9,7 см x 19,7 см (3,818 дюймов x 7,755 дюймов).



## 5.0 Меры предосторожности

### 5.1 Предосторожность

Во избежание необратимого повреждения модуля завода часов **SWISS KUBIK** запрещается подвергать его прямому воздействию воды, влаги, огня или высокой температуры, например, рядом с обогревателями или внутри автомобилей, находящимися под прямыми солнечными лучами. Воздействие прямых солнечных лучей или чрезмерного ультрафиолетового излучения может привести к обесцвечиванию лакированного покрытия, полимеров, дерева и кожи. Попадание песка, пыли или вибрационное воздействие может также привести к неправильному функционированию вашего модуля завода часов.

### 5.2 Температура применения

Модуль завода часов **SWISS KUBIK** предназначен для нормальной эксплуатации в диапазоне температур от 10°C до 40°C (50°F до 104°F). Примите во внимание, что использование вашего модуля при низких температурах может привести к значительному сокращению срока службы батареек.

### 5.3 Хранение в месте, недоступном для детей

Модуль завода часов **SWISS KUBIK** не является игрушкой. Мы рекомендуем хранить модуль в месте, недоступном для детей.

### 5.4 Утилизация

Запрещается выбрасывать модуль завода часов **SWISS KUBIK** вместе с новыми или отработавшими батарейками в бытовые мусороприемники. Данные элементы следует утилизировать в специальных пунктах сбора мусора, предназначенных для переработки электронных приборов и батарей питания. Правильной утилизацией данных изделий Вы можете способствовать предотвращению потенциально опасного воздействия как на окружающую среду, так и на здоровье человека. Переработка материалов помогает сохранить природные ресурсы. Относительно более подробной информации обращайтесь к вашему местному органу власти, в пункт сбора мусора или в магазин, в котором Вы приобрели данное изделие.

## 6.0 Уход и чистка

Ваш модуль завода часов **SWISS KUBIK** не требует особого ухода. Мы рекомендуем регулярно протирать его мягкой влажной салфеткой и насухо вытирать. Используйте только мягкие тонковолокнистые салфетки, в частности, для протирки окошка.

## 7.0 Устранение неисправностей

Если Ваш модуль завода часов **SWISS KUBIK** прекращает функционировать или функционирует неправильно, выполните следующие пункты в порядке их описания ниже:

- 1) убедитесь в том, что питание включено (ON), т.е. переключатель питания находится в правом положении (см. пункт 3.3 Указаний по применению).
- 2) Убедитесь в том, что батарейки вставлены с соблюдением полярности (+/-). Убедитесь в том, что крышка батарейного отсека касается контактов батареек, что контакты не загрязнены и фиксирующий винт закручен должным образом (см. пункт 3.5 Указаний по применению).
- 3) Если модуль завода часов все еще не функционирует, замените батарейки (см. пункт 3.5 Указаний по применению).
- 4) Если после выполнения всех указанных выше пунктов модуль отказывается функционировать или если светодиодный индикатор **трехкратно** мигает **красным** цветом через каждые 5 секунд, что указывает на неисправность вращающегося механизма, пожалуйста, верните ваш модуль завода часов вместе с гарантийным сертификатом вашему продавцу или в ближайший уполномоченный сервисный центр послепродажного обслуживания изделий **SWISS KUBIK**.

В случае, если ваши часы с автоматическим заводом заводятся недостаточно, обратитесь к вашему продавцу для перепрограммирования вращающегося механизма или выполните перепрограммирование самостоятельно, как указано в пункте 4.1.

## 8.0 Гарантийные требования

### 8.1 Действие гарантии

На модуль завода часов **SWISS KUBIK** предоставляется гарантия 3 года исправной работы с даты продажи.

Гарантия действительна только в отношении модулей завода часов **SWISS KUBIK**, возвращаемых вместе с гарантийным сертификатом, должным образом заполненным официальным продавцом при приобретении.

### 8.2 Ограничения гарантийных обязательств

Действие настоящей гарантии не распространяется на повреждения в результате естественного износа, например, царапины, пятна, порезы, обесцвечивание и т.п.

Действие настоящей гарантии не распространяется на повреждения в результате неправильного или ненадлежащего применения изделия, например, несоблюдения полярности батареек, использования несовместимых батареек, нанесения ударов по корпусу, чрезмерных нагрузок на корпус и т.п.

Действие настоящей гарантии не распространяется на повреждения в результате применения изделия в неподходящих условиях, например, в местах с повышенной влажностью, вибрациями, высокой температурой и т.п.



### 8.3 Ремонт и стоимость ремонта

Компания **SWISS KUBIK** заверяет Вас в том, что она приложит максимум усилий для ремонта или замены вашего модуля завода часов в практически возможные и обоснованно короткие сроки. Если обнаруженные дефекты вызваны причинами, на которые не распространяется действие гарантии, смета стоимости ремонтных работ будет предоставлена Вам в кратчайшие сроки.

### 8.4 Отказ от ответственности и юрисдикция

Компания **SWISS KUBIK** ни при каких обстоятельствах не несет ответственность за повреждения, вызванные ненадлежащим использованием вращающегося механизма, или за повреждения, причиненные часам, прочим изделиям или лицам.

Местом подсудности компании является город Женева. В случае возникновения споров исключительная юрисдикция по их разрешению принадлежит судам Женевы.

## Сервисный центр:

Мы находимся по адресу:



«Часовое Ателье»,  
ул. Садовая-Спасская, 12/23 стр 2  
Часы работы: пн-пт 10:00 - 20:00; субб 10:00-17:00

Рядом удобная парковка в Уланском  
переулке. Вход по витой лестнице вверх со стороны Садового кольца.

Тел/WhatsApp: + 7 495 647 69 90  
e-mail: [swisskubik5@gmail.com](mailto:swisskubik5@gmail.com)

Наш сайт ➔ [Swiss-Kubik.ru](http://Swiss-Kubik.ru)